

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至六月  
January to June 2009

表格 HKLQ1-1  
Form HKLQ1-1

新造直接個人人壽業務: 類別 A 至 F  
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities							
	基本計劃 Base Plan	25,658	351,423		10,284,781	100,798,858	7,207,243	5,410,174
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	141,869
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	209,801
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				66,456	15,062,537	26,522	117,631
	(II) 年金 (II) Annuities	127	1,730		308	1,594	110,051	39,802
	類別 A 總額 Total of Class A	25,785	353,153		10,351,545	115,862,989	7,343,816	5,919,277
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	6				0	55
C	相連長期 Linked long term							
	基本計劃 Base Plan	3,980	54,559		2,320,933	10,571,338	2,939,296	3,039,545
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	14,519
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	21,963
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	4,033,644	0	9,346
	類別 C 總額 Total of Class C	3,980	54,559		2,320,933	14,604,982	2,939,296	3,085,373
D	永久健康 Permanent health	0	10,749				0	123,006
E	聯合養老保險 Tontines	0	0				0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0				0	0
	總額 Total	29,765	418,467		12,672,478	130,467,971	10,283,112	9,127,711

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至六月  
January to June 2009

表格 HKLQ1-2  
Form HKLQ1-2

新造直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I  
DIRECT GROUP NEW BUSINESS: CLASSES A TO F & I

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	0	17	683	0	145,831	0	280
	附加合約: Supplementary Contracts: 意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	47
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	0	0	0
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0	0	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	0	17	683	0	145,831	0	327
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0			0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	0	0	0	0	0	0	0
	附加合約: Supplementary Contracts: 意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	0	0	0
	類別 C 總額 Total of Class C	0	0	0	0	0	0	0
D	永久健康 Permanent health	0	6	96			0	323
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0			0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0			0	0

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至六月  
January to June 2009

表格 HKLQ1-2  
Form HKLQ1-2

新造直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I (續)

DIRECT GROUP NEW BUSINESS: CLASSES A TO F & I (continued)

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III 基本計劃 Base Plan	0	1,402	61,298	0	26,249,314	0	66,640
	附加合約: Supplementary Contracts: 意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	32,729
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	6,185
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	263,628	0	98
	類別 I 總額 Total of Class I	0	1,402	61,298	0	26,512,942	0	105,652
	總額 Total	0	1,425	62,077	0	26,658,773	0	106,302

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至六月  
January to June 2009

表格 HKLQ2-1  
Form HKLQ2-1

有效直接個人人壽業務: 類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	6,700,728		2,099,657,424	7,252,383	5,278,536	26,083,510
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	150,605	1,240,069
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	200,389	1,278,046
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			309,144,921	26,545	90,570	860,209
	(II) 年金 (II) Annuities	9,987		61,300	110,127	30,238	63,227
類別 A 總額 Total of Class A	6,710,715		2,408,863,645	7,389,055	5,750,338	29,525,061	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	5,334			0	60	18,374
C	相連長期 Linked long term						
	基本計劃 Base Plan	1,645,751		475,721,718	3,025,196	2,914,834	10,739,147
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	38,332	179,665
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	45,767	236,757
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			72,832,597	0	54,984	110,689
類別 C 總額 Total of Class C	1,645,751		548,554,315	3,025,196	3,053,917	11,266,258	
D	永久健康 Permanent health	199,312			0	120,486	581,655
E	聯合養老保險 Tontines	5			0	0	8
F	資本贖回 Capital redemption	7			0	0	0
	總額 Total	8,561,124		2,957,417,960	10,414,251	8,924,801	41,391,356

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零零九年一月至六月  
January to June 2009

表格 HKLQ2-2  
Form HKLQ2-2

有效直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I  
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F & I

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	387	207,487	21,940,058	1,103	3,085	40,976
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	47	1,344
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			0	0	0	0
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	387	207,487	21,940,058	1,103	3,132	42,320
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0		0	0	0
C	相連長期 Linked long term						
	基本計劃 Base Plan	1	841	32,168	3,120	0	0
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			0	0	0	0
	類別 C 總額 Total of Class C	1	841	32,168	3,120	0	0
D	永久健康 Permanent health	121	4,662		0	400	3,202
E	聯合養老保險 Tontines	0	0		0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0		0	0	0

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零零九年一月至六月  
January to June 2009

表格 HKLQ2-2  
Form HKLQ2-2

有效直接團體人壽業務：類別 A 至 F 及 I (續)

DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F & I (continued)

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入賬內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III 基本計劃 Base Plan	15,685	904,428	千港元 HK\$'000 492,032,738	千港元 HK\$'000 0	千港元 HK\$'000 55,956	千港元 HK\$'000 405,085
	附加合約: Supplementary Contracts: 意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				362	38,265	198,335
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	8,994	84,301
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			8,753,848	0	93	2,207
	類別 I 總額 Total of Class I	15,685	904,428	500,786,586	362	103,308	689,928
	總額 Total	16,194	1,117,418	522,758,812	4,585	106,840	735,450

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至六月  
January to June 2009

表格 HKLQ2-3  
Form HKLQ2-3

有效直接團體人壽業務: 類別 G 及 H  
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES G & H

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的供款 Contributions receivable in revenue account in the period	
		計劃數目 No. of Schemes	承保保額或全年年金 Amount of sums assured or annuities per annum	期末基金結餘 Ending fund balance	整付供款 (包括轉讓供款) Single contributions including transferred-in contributions	非整付供款 Non-single contributions
G	退休計劃管理第 I 類 Retirement scheme management category I		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	(a) 強制性公積金分類基金 (a) MPF subfunds		279,105	28,212,449	2,319,806	1,946,062
	(b) 其他基金 (b) Others		2,820,572	37,264,329	478,566	1,352,566
	類別 G 總額 Total of Class G		3,099,677	65,476,778	2,798,372	3,298,628
H	退休計劃管理第 II 類 Retirement scheme management category II					
	(a) 強制性公積金分類基金 (a) MPF subfunds		383,698	51,470,132	3,213,547	3,318,695
	(b) 其他基金 (b) Others		9,780	19,188,293	172,404	462,887
	類別 H 總額 Total of Class H		393,478	70,658,425	3,385,951	3,781,582
	總額 Total	323,909	3,493,155	136,135,203	6,184,323	7,080,210

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至六月  
January to June 2009

表格 HKLQ3-1  
Form HKLQ3-1

有效直接個人人壽業務：類別 A 至 F  
DIRECT INDIVIDUAL IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間終止的保單數目 Number of policies terminated in the period				此期間的利息給付金額 Amount of benefit payments in the period	
		在第一至十三個月內失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered within 1st-13th contract month	在第十四至二十五個月 內失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered within 14th-25th contract month	在第二十五個月後失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered after 25th contract month	因其他原因終止 Terminations other than lapse/ surrender	給予個人的退保利益 Lapse/ Surrender benefits paid to individuals	給予個人的其他申索及 利益 Other claims and benefits paid to individuals
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	57,715	30,504	128,184	32,465	千港元 HK\$'000 4,299,465	千港元 HK\$'000 10,120,599
	(II) 年金 (II) Annuities	68	48	123	15	15,045	5,091
	類別 A 總額 Total of Class A	57,783	30,552	128,307	32,480	4,314,510	10,125,690
B	婚姻及出生 Marriage and birth	2	1	176	21	2,743	1,948
C	相連長期 Linked long term	15,476	17,704	32,769	1,117	5,772,005	1,165,998
D	永久健康 Permanent health	1,980	1,480	6,939	2,941	103,930	183,672
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	3	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	1	0	2,193
	總額 Total	75,241	49,737	168,191	36,560	10,193,191	11,479,501

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至六月  
January to June 2009

表格 HKLQ3-2  
Form HKLQ3-2

有效直接團體人壽業務: 所有類別  
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: ALL CLASSES

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間終止的保單數目 Number of policies terminated in the period	此期間的利益給付金額 Amount of benefit payments in the period	
			給予個人的退保利益 Lapse/ Surrender benefits paid to individuals	給予個人的其他申索及利益 Other claims and benefits paid to individuals
			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	17	748	5,287
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	17	748	5,287
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0
C	相連長期 Linked long term	0	0	0
D	永久健康 Permanent health	13	0	2,827
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0
G & H	退休計劃管理第 I 及第 II 類 Retirement scheme management categories I & II	6,875	3,879,923	2,311,203
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III	1,696	55	330,266
	總額 Total	8,601	3,880,726	2,649,583

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至六月  
January to June 2009

表格 HKLQ4-1  
Form HKLQ4-1

有效再保險業務  
REINSURANCE IN-FORCE BUSINESS

類別 Class	業務種類 Type of Business	分入再保險 Reinsurance Assumed		分出再保險 Reinsurance Ceded	
		此期間末的承保保額或全 年年金 Amount of sums assured or annuities per annum as at the end of the period	此期間收入帳內的可收取 的保費 Premiums receivable in revenue account in the period	此期間末的承保保額或全年年 金 Amount of sums assured or annuities per annum as at the end of the period	此期間收入帳內的應付的保費 Premiums paid in revenue account in the period
		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
A	人壽 Life	1,008,175,951	656,449	1,033,252,738	4,764,976
	年金 Annuities	0	0	3,452	6
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	34,386	183
C	相連長期 Linked long term	63,648	5,091	103,970,129	284,689
D	永久健康 Permanent health	660,318	74,632	268,414	11,429
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0
G	退休計劃管理第 I 類 Retirement scheme management category I	0	0	0	0
H	退休計劃管理第 II 類 Retirement scheme management category II	0	0	0	0
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III	47,849,669	15,247	190,034,213	135,545
	未分類 Unclassified	0	0	0	948
	總額 Total	1,056,749,586	751,419	1,327,563,332	5,197,776

香港長期保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
 二零零九年一月至六月  
 January to June 2009

表格 HKLQ5-1  
Form HKLQ5-1

直接個人人壽業務：類別 A 至 F  
 DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS: CLASSES A TO F

	香港直接個人人壽業務總額 TOTAL HONG KONG DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS	數目 NUMBER
銷售保單的保險公司 Selling Office	就轉保所發出的保單數目 No. of Policies Issued Relating to Policy Replacement	8,212
	----- 對外轉保 ----- External	
	----- 內部轉保 ----- Internal	8,773
	----- 總額 ----- Total	16,985
非銷售保單的保險公司 Non-selling Office	收到的客戶保障聲明書數目 No. of Customer Protection Declaration (CPD) Received	5,670

註：  
Note:

參照香港保險業聯會於二零零二年十月一日實施的壽險轉保守則內的修訂程序。  
 This has reference to the revised procedure on policy replacement implemented on 1 October 2002 by the Hong Kong Federation of Insurers under the Code of Practice for Life Insurance Replacement.

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至六月  
January to June 2009

表格 HKLQ6-1  
Form HKLQ6-1

有關向內地訪客發出的保單的直接個人人壽業務: 類別 A 至 F  
DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS IN RESPECT OF POLICIES ISSUED TO MAINLAND VISITORS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	新造業務 NEW BUSINESS				自2005年4月1日開始的有效業務 INFORCE BUSINESS COMMENCING FROM 1 APRIL 2005				此期間終止的保單 數目 NUMBER OF POLICIES TERMINATED IN THE PERIOD
		保單數目 No. of Policies		保費數額 Amount of Premiums		此期間末的保單數目 No. of Policies as at the end of the Period		此期間末的年度化 保費數額 Amount of Annualized Premiums as at the end of the Period		
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	年度化保費 Annualized Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums			
		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000			
A	人壽及年金 Life and annuity	547	11,432	372,454	534,319	4,556	81,568	3,649,161	1,407	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	
C	相連長期 Linked long term	54	1,340	38,387	291,861	5,887	11,264	1,325,899	555	
D	永久健康 Permanent health	0	34	0	100	0	57	260	2	
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	
	總額 Total	601	12,806	410,841	826,280	10,443	92,889	4,975,320	1,964	

註 於2005年,「期間」指由2005年4月1日開始的期間。

N.B. "the Period" for 2005 refers to the period commencing from 1 April 2005.

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至六月  
January to June 2009

新造直接業務  
Direct New Business  
個人人壽(類別 A 至 F)  
Individual Business (Classes A to F)

Name of Insurer 保險公司名稱		(1) 非投資相連(類別 A) (1) Non-linked (Class A)				(2) 投資相連(類別 C) (2) Linked (Class C)				(3) 其他(類別 B, D, E & F) (3) Others (Classes B, D, E & F)		(4) 總額(1)(a) + (2)(a) + (3) (4) Total (1)(a) + (2)(a) + (3)	
		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)						
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	400,967	534,077	-	30,541	118,992	194,848	-	6,159	-	3,821	519,959	732,746
AIA (HK)	美國友邦(香港)	-	4,024	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,024
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A Generali	忠利	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aviva Life	英傑華人壽	1,911	18,095	-	-	154,559	46,755	-	-	-	-	156,470	64,850
AXA HKLI	國衛人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	129	93,568	-	1,452	67,916	277,725	-	1,628	-	-	68,045	371,293
AXA China (HK)	國衛(香港)	177	347,687	-	12,450	-	-	-	-	-	-	177	347,687
AXA Life	安盛人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	667	-	80	302,704	102,383	-	324	-	-	302,704	103,050
BEA Life	東亞人壽	3,666	156,323	-	4	-	-	-	-	-	-	3,666	156,323
Blue Cross	藍十字	8	12,438	-	-	-	-	-	-	-	-	8	12,438
BOC Group Life	中銀集團人壽	1,507,417	247,260	-	316	38,326	3,711	-	2	-	-	1,545,743	250,971
CIRe	中再國際	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	1,986,837	189,048	-	904	16	7	-	2	-	-	1,986,853	189,055
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	-	25,976	-	-	755	7,145	-	-	-	31	755	33,152
Clerical Medical		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CMI		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Crown Life	皇冠人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dah Sing Life	大新人壽	100	149,328	-	-	179	4,232	-	-	-	-	279	153,560
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FICA	富通保險	25,524	149,558	-	13,392	42,880	90,788	-	-	-	-	68,404	240,346
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	2,691	-	-	471,124	321,516	-	-	-	-	471,124	324,207
Generali Int'l		-	-	-	-	195,852	109,726	-	-	-	-	195,852	109,726



香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至六月  
January to June 2009

新造直接業務  
Direct New Business  
個人人壽 (類別 A 至 F)  
Individual Business (Classes A to F)

Name of Insurer 保險公司名稱	(1) 非投資相連 (類別 A) (1) Non-linked (Class A)				(2) 投資相連 (類別 C) (2) Linked (Class C)				(3) 其他 (類別 B, D, E & F) (3) Others (Classes B, D, E & F)		(4) 總額 (1)(a) + (2)(a) + (3) (4) Total (1)(a) + (2)(a) + (3)	
	(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)				
SMI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Scottish Provident	-	-	-	-	60,401	77	-	-	-	-	60,401	77
Sincere Life 先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Standard Life Asia 標準亞洲	-	443	-	4	15,911	74,175	-	24	-	-	15,911	74,618
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	466,100	94,834	-	7,667	160,841	30,797	-	157	-	-	626,941	125,631
Transamerica Life (Bermuda) 全美 (百慕達)	88,193	22,860	-	-	-	-	-	-	-	-	88,193	22,860
Transamerica 全美	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich Assurance	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International	-	252	-	-	73,158	135,134	-	-	-	-	73,158	135,386
Zurich Life	9,142	28,317	-	-	32,419	161,121	-	-	-	-	41,561	189,438
<b>Market Total</b> <b>市場總額</b>	<b>7,343,816</b>	<b>5,919,277</b>	<b>-</b>	<b>141,869</b>	<b>2,939,296</b>	<b>3,085,373</b>	<b>-</b>	<b>14,519</b>	<b>-</b>	<b>123,061</b>	<b>10,283,112</b>	<b>9,127,711</b>

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零零九年一月至六月  
January to June 2009

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
American Family Life		-	-	-	-
AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	149	10,733	-	4,436
AIA (HK)	美國友邦(香港)	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	19	719	-	223
A Generali	忠利	21	5,101	-	4,023
Aviva Life	英傑華人壽	-	-	-	-
AXA HKLI	國衛人壽	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	-	-	-	-
AXA China (HK)	國衛(香港)	114	9,549	-	6,537
AXA Life	安盛人壽	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-
BEA Life	東亞人壽	-	-	-	-
Blue Cross	藍十字	15	601	-	203
BOC Group Life	中銀集團人壽	12	537	-	690
CIRe	中再國際	-	-	-	-
China Life	中國人壽	5	85	-	196
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	5	234	-	26,396
Clerical Medical		-	-	-	-
CMI		-	-	-	-
Crown Life	皇冠人壽	-	-	-	-
Dah Sing Life	大新人壽	1	81	-	118
Desjardins Financial Security		-	-	-	-
FICA	富通保險	5	207	-	97
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-
Generali Int'l		-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零零九年一月至六月  
January to June 2009

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Hang Seng Insurance	恒生保險	7	588	-	238
Hannover Re		-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	2	16	-	17
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	28	2,005	-	1,796
ING Life	ING Life	10	2,537	-	1,393
Cologne Re	德國科隆再保險	-	-	-	-
Liberty Int'l	利寶國際	49	1,176	-	917
Manulife (Int'l)	宏利(國際)	785	14,314	-	36,036
Massachusetts Mutual		-	-	-	-
MassMutual Asia	美國萬通保險	98	4,668	-	9,924
MetLife	大都會人壽	-	-	-	-
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-
New York Life	紐約人壽	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	-
PLAL		-	-	-	-
PLL		-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-
Prudential (UK)	英國保誠	32	1,347	-	1,035
QBE HKSI	昆士蘭聯保	-	-	-	-
RGA Re		-	-	-	-
Royal Skandia Life		-	-	-	-
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零零九年一月至六月  
January to June 2009

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱	保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
SMI	-	-	-	-
Scottish Provident	-	-	-	-
Sincere Life 先施人壽	-	-	-	-
Standard Life Asia 標準亞洲	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	36	2,233	-	2,100
Transamerica Life (Bermuda) 全美 (百慕達)	-	-	-	-
Transamerica 全美	-	-	-	-
Zurich Assurance	-	-	-	-
Zurich International	-	-	-	-
Zurich Life	32	5,346	-	9,927
<b>Market Total</b> 市場總額	<b>1,425</b>	<b>62,077</b>	<b>-</b>	<b>106,302</b>

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至六月  
January to June 2009

有效直接業務

Direct Inforce Business

個人人壽及年金(類別 A 及 C)

Individual Life and Annuity (Classes A & C)

Name of Insurer	保險公司名稱	(1) 非投資相連個人業務(類別 A) (1) Non-Linked Individual Business (Class A)				(2) 投資相連個人業務(類別 C) (2) Linked Individual Business (Class C)			
		保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-
AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	1,419,564	409,907,649	400,967	4,744,740	520,499	170,418,975	118,992	3,645,800
AIA (HK)	美國友邦(香港)	292,319	871,738	-	170,218	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	44	56,184	-	56	-	-	-	-
A Generali	忠利	191	310,160	7	1,368	-	-	-	-
Aviva Life	英傑華人壽	14,975	4,716,946	1,911	151,774	35,399	5,868,762	202,564	439,447
AXA HKLI	國衛人壽	108,911	46,123,246	-	515,452	2,306	688,780	28	13,046
AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	445,488	167,111,959	129	1,598,962	100,983	29,477,564	67,916	797,940
AXA China (HK)	國衛(香港)	308,270	84,751,097	177	1,364,125	-	-	-	-
AXA Life	安盛人壽	7	861	-	3	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	1,344	1,434,016	-	3,486	57,935	28,685,815	302,704	647,843
BEA Life	東亞人壽	6,799	1,262,951	3,666	355,125	512	78,770	-	39,075
Blue Cross	藍十字	30,357	4,634,202	8	217,509	-	-	-	-
BOC Group Life	中銀集團人壽	203,945	52,429,612	1,507,417	682,951	8,605	2,421,063	38,326	29,717
CIRe	中再國際	-	-	-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	134,865	36,957,664	1,986,837	812,483	162	66,901	16	1,127
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	67,716	2,329,030	-	84,767	37,108	32,278,514	13,208	225,270
Clerical Medical		1,546	749,304	-	9,451	2,570	2,547,191	2,175	5,959
CMI		9	183	-	-	2,435	3,497,106	-	9,251
Crown Life	皇冠人壽	13,345	10,330,000	25,185	40,129	-	-	-	-
Dah Sing Life	大新人壽	110,858	19,229,867	-	651,505	867	280,577	179	10,295
Desjardins Financial Security		3,485	2,108,519	-	12,814	-	-	-	-
FICA	富通保險	332,223	113,053,206	32,489	1,017,218	40,426	5,923,336	42,429	354,522
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	829	2,429,484	-	51,137	56,846	16,345,903	471,124	1,491,979
Generali Int'l		-	-	-	-	31,214	9,748,641	195,852	1,004,307



香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至六月  
January to June 2009

有效直接業務

Direct Inforce Business

個人人壽及年金(類別 A 及 C)

Individual Life and Annuity (Classes A & C)

Name of Insurer 保險公司名稱	(1) 非投資相連個人業務(類別 A) (1) Non-Linked Individual Business (Class A)				(2) 投資相連個人業務(類別 C) (2) Linked Individual Business (Class C)			
	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
SMI	28	32,507	-	-	-	-	-	-
Scottish Provident	-	-	-	-	1,772	751,196	60,401	13,548
Sincere Life 先施人壽	34	117	-	-	-	-	-	-
Standard Life Asia 標準亞洲	2,955	2,917,621	-	5,524	8,793	1,597,791	17,144	89,941
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	269,137	110,258,633	466,100	1,009,202	62,860	9,831,697	160,841	306,966
Transamerica Life (Bermuda) 全美(百慕達)	16,740	105,711,508	88,193	285,433	60	65,072	-	322
Transamerica 全美	965	8,507,346	-	13,564	12	15,318	-	55
Zurich Assurance	78,018	34,462,620	23	248,595	4,362	1,218,522	-	20,369
Zurich International	50	108,293	-	331	51,469	12,277,109	92,919	977,777
Zurich Life	24,962	11,032,382	9,142	90,598	50,255	8,740,765	29,220	286,437
<b>Market Total</b> 市場總額	<b>6,710,715</b>	<b>2,408,863,645</b>	<b>7,389,055</b>	<b>35,275,399</b>	<b>1,645,751</b>	<b>548,554,315</b>	<b>3,025,196</b>	<b>14,320,175</b>

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至六月  
January to June 2009

有效直接業務

Direct Inforce Business

其他個人業務(類別B, D, E及F)及個人業務總額

Other Individual Business (Classes B, D, E & F) and Total Individual Business

Name of Insurer 保險公司名稱	(3) 其他個人業務(類別B, D, E及F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額(1)+(2)+(3) Total Individual Business (1)+(2)+(3)			
	保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
American Family Life	1,050	-	388	1,050	-	-	388
AIA (Bermuda) 美國友邦(百慕達)	24,387	-	47,586	1,964,450	580,326,624	519,959	8,438,126
AIA (HK) 美國友邦(香港)	3,955	-	2,468	296,274	871,738	-	172,686
Asia Insurance 亞洲保險	-	-	-	44	56,184	-	56
A Generali 忠利	-	-	-	191	310,160	7	1,368
Aviva Life 英傑華人壽	-	-	-	50,374	10,585,708	204,475	591,221
AXA HKLI 國衛人壽	-	-	-	111,217	46,812,026	28	528,498
AXA China (Bermuda) 國衛(百慕達)	-	-	-	546,471	196,589,523	68,045	2,396,902
AXA China (HK) 國衛(香港)	-	-	-	308,270	84,751,097	177	1,364,125
AXA Life 安盛人壽	-	-	-	7	861	-	3
AXA Wealth Mgt (HK) 安盛財富管理(香港)	-	-	-	59,279	30,119,831	302,704	651,329
BEA Life 東亞人壽	-	-	-	7,311	1,341,721	3,666	394,200
Blue Cross 藍十字	2	-	-	30,359	4,634,202	8	217,509
BOC Group Life 中銀集團人壽	-	-	-	212,550	54,850,675	1,545,743	712,668
CIRe 中再國際	-	-	-	-	-	-	-
China Life 中國人壽	-	-	-	135,027	37,024,565	1,986,853	813,610
CIGNA Worldwide Life 信諾環球人壽	31,135	-	82,336	135,959	34,607,544	13,208	392,373
Clerical Medical	15	-	19	4,131	3,296,495	2,175	15,429
CMI	-	-	-	2,444	3,497,289	-	9,251
Crown Life 皇冠人壽	-	-	-	13,345	10,330,000	25,185	40,129
Dah Sing Life 大新人壽	-	-	-	111,725	19,510,444	179	661,800
Desjardins Financial Security	-	-	-	3,485	2,108,519	-	12,814
FICA 富通保險	-	-	-	372,649	118,976,542	74,918	1,371,740
Friends Provident Int'l 英國友誠國際	-	-	-	57,675	18,775,387	471,124	1,543,116
Generali Int'l	-	-	-	31,214	9,748,641	195,852	1,004,307

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至六月  
January to June 2009

有效直接業務

Direct Inforce Business

其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) 及個人業務總額

Other Individual Business (Classes B, D, E & F) and Total Individual Business

		(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
		保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱							
Hang Seng Insurance	恒生保險	-	-	-	470,781	98,434,396	488,499	6,028,835
Hannover Re		-	-	-	-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	-	-	-	41,376	15,222,463	97,368	253,509
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	3,045	2,031,288	49	5,873
HSBC Life	滙豐人壽	-	-	-	305,184	195,636,341	1,675,045	5,115,941
ING Life	ING Life	3,242	-	10,532	214,969	90,699,739	144,701	1,305,716
Cologne Re	德國科隆再保險	-	-	-	-	-	-	-
Liberty Int'l	利寶國際	-	-	-	80	217,400	-	839
Manulife (Int'l)	宏利(國際)	848	-	2,547	889,838	403,401,927	526,134	4,607,168
Massachusetts Mutual		-	-	-	155	188,041	-	1,191
MassMutual Asia	美國萬通保險	1,004	-	848	212,077	90,931,547	158,441	1,029,799
MetLife	大都會人壽	-	-	-	160,188	12,326,127	189,565	1,047,558
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	124,907	5,535,191	-	241,856
Munich Re		-	-	-	-	-	-	-
New York Life	紐約人壽	1,102	-	1,475	115,153	62,248,982	32,088	594,004
Old Mutual Life		-	-	-	297	19,905	-	2,347
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	4,064	4,553,951	-	9,956
PLAL		-	-	-	156	204,491	-	397
PLL		-	-	-	25	35,235	-	32
Principal	美國信安	-	-	-	48	19,994	250	-
Prudential (UK)	英國保誠	137,902	-	572,374	966,446	388,220,330	358,574	4,964,697
QBE HCSI	昆士蘭聯保	-	-	-	103	158,000	-	201
RGA Re		-	-	-	-	-	-	-
Royal Skandia Life		16	-	10	24,259	10,678,339	405,248	423,928
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
 二零零九年一月至六月  
 January to June 2009

有效直接業務

Direct Inforce Business

其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) 及個人業務總額

Other Individual Business (Classes B, D, E & F) and Total Individual Business

Name of Insurer 保險公司名稱	(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
	保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
SMI	-	-	-	28	32,507	-	-
Scottish Provident	-	-	-	1,772	751,196	60,401	13,548
Sincere Life 先施人壽	-	-	-	34	117	-	-
Standard Life Asia 標準亞洲	-	-	-	11,748	4,515,412	17,144	95,465
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	-	-	-	331,997	120,090,330	626,941	1,316,168
Transamerica Life (Bermuda) 全美 (百慕達)	-	-	-	16,800	105,776,580	88,193	285,755
Transamerica 全美	-	-	-	977	8,522,664	-	13,619
Zurich Assurance	-	-	-	82,380	35,681,142	23	268,964
Zurich International	-	-	-	51,519	12,385,402	92,919	978,108
Zurich Life	-	-	-	75,217	19,773,147	38,362	377,035
<b>Market Total</b> <b>市場總額</b>	<b>204,658</b>	<b>-</b>	<b>720,583</b>	<b>8,561,124</b>	<b>2,957,417,960</b>	<b>10,414,251</b>	<b>50,316,157</b>





香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至六月  
January to June 2009

有效直接業務  
Direct Inforce Business  
團體業務(類別 A 至 I)  
Group Business (Classes A to I)

Name of Insurer 保險公司名稱	非退休計劃團體業務(類別 A 至 F 及 I) Non-Retirement Scheme Group Business (Classes A to F & I)				退休計劃團體業務(類別 G 及 H) Retirement Scheme Group Business (Classes G & H)			
	保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	計劃數目 Number of Schemes	期末基金結餘 Ending Fund Balance (千港元) (HK\$'000)	整付供款收入 Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)	非整付供款收入 Non-Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)
SMI	-	-	-	-	-	-	-	-
Scottish Provident	-	-	-	-	-	-	-	-
Sincere Life 先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-
Standard Life Asia 標準亞洲	-	-	-	-	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	465	50,421	-	61,823	16,275	7,223,205	-	696,155
Transamerica Life (Bermuda) 全美(百慕達)	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica 全美	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich Assurance	1	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International	5	5	-	190	84	702,037	10,055	48,971
Zurich Life	263	130,967	3,120	66,688	-	-	-	-
<b>Market Total</b> 市場總額	<b>16,194</b>	<b>1,117,418</b>	<b>4,585</b>	<b>842,290</b>	<b>323,909</b>	<b>136,135,203</b>	<b>6,184,323</b>	<b>7,080,210</b>

## List of Insurers Covered in these Statistics

### 本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
<b>A</b> merican Family Life Assurance Company of Columbus		American Family Life		Long Term	長期
American International Assurance Company (Bermuda) Limited		AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	Composite	綜合
American International Assurance Company, Limited	美國友邦保險有限公司	AIA (HK)	美國友邦(香港)	Composite	綜合
Asia Insurance Company, Limited	亞洲保險有限公司	Asia Insurance	亞洲保險	Composite	綜合
Assicurazioni Generali Società per Azioni		A Generali	忠利	Composite	綜合
Aviva Life Insurance Company Limited	英傑華人壽保險有限公司	Aviva Life	英傑華人壽	Long Term	長期
AXA (Hong Kong) Life Insurance Company Limited	國衛(香港)人壽保險有限公司	AXA HKLI	國衛人壽	Long Term	長期
AXA China Region Insurance Company (Bermuda) Limited		AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	Composite	綜合
AXA China Region Insurance Company Limited	國衛保險有限公司	AXA China (HK)	國衛(香港)	Composite	綜合
AXA Life Insurance Company Limited		AXA Life	安盛人壽	Composite	綜合
AXA Wealth Management (HK) Limited	安盛財富管理(香港)有限公司	AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	Long Term	長期
<b>B</b> EA Life Limited	東亞人壽保險有限公司	BEA Life	東亞人壽	Long Term	長期
Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited	藍十字(亞太)保險有限公司	Blue Cross	藍十字	Composite	綜合
BOC Group Life Assurance Company Limited	中銀集團人壽保險有限公司	BOC Group Life	中銀集團人壽	Long Term	長期
<b>C</b> hina International Reinsurance Company Limited	中國國際再保險有限公司	CIRe	中再國際	Composite	綜合
China Life Insurance (Overseas) Company Limited	中國人壽保險(海外)股份有限公司	China Life	中國人壽	Long Term	長期
CIGNA Worldwide Life Insurance Company Limited	信諾環球人壽保險有限公司	CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	Long Term	長期
Clerical Medical Investment Group Limited		Clerical Medical		Long Term	長期
CMI Insurance Company Limited		CMI		Long Term	長期
Crown Life Insurance Company		Crown Life	皇冠人壽	Long Term	長期
<b>D</b> ah Sing Life Assurance Company Limited		Dah Sing Life	大新人壽	Long Term	長期
Desjardins Sécurité Financière, Compagnie d'Assurance Vie (Desjardins Financial Security Life Assurance Company)		Desjardins Financial Security		Long Term	長期
<b>F</b> ortis Insurance Company (Asia) Limited	富通保險(亞洲)有限公司	FICA	富通保險	Long Term	長期
Friends Provident International Limited	英國友誠國際有限公司	Friends Provident Int'l	英國友誠國際	Long Term	長期
<b>G</b> enerali International Limited		Generali Int'l		Long Term	長期
<b>H</b> ang Seng Insurance Company Limited	恒生保險有限公司	Hang Seng Insurance	恒生保險	Composite	綜合
Hannover Rückversicherung AG		Hannover Re		Composite	綜合
Hong Kong Life Insurance Limited	香港人壽保險有限公司	Hong Kong Life	香港人壽	Long Term	長期
HSBC Insurance (Asia) Limited	滙豐保險(亞洲)有限公司	HSBC Insurance	滙豐保險	Composite	綜合
HSBC Life (International) Limited		HSBC Life	滙豐人壽	Long Term	長期

## List of Insurers Covered in these Statistics

### 本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
ING Life Insurance Company (Bermuda) Limited		ING Life	ING Life	Long Term	長期
Kölnische Rückversicherungs - Gesellschaft AG (Cologne Reinsurance Company Plc)		Cologne Re	德國科隆再保險	Composite	綜合
Liberty International Insurance Limited	利寶國際保險有限公司	Liberty Int'l	利寶國際	Composite	綜合
Manulife (International) Limited	宏利人壽保險(國際)有限公司	Manulife (Int'l)	宏利(國際)	Long Term	長期
Massachusetts Mutual Life Insurance Company		Massachusetts Mutual		Long Term	長期
MassMutual Asia Limited	美國萬通保險亞洲有限公司	MassMutual Asia	美國萬通保險	Long Term	長期
MetLife Limited	大都會人壽保險有限公司	MetLife	大都會人壽	Long Term	長期
Metropolitan Life Insurance Company of Hong Kong Limited	美商大都會人壽保險香港有限公司	Metropolitan Life	美商大都會人壽	Long Term	長期
Münchener Rückversicherungs - Gesellschaft (Munich Reinsurance Company)		Munich Re		Composite	綜合
New York Life Insurance Worldwide Ltd.		New York Life	紐約人壽	Long Term	長期
Old Mutual Life Assurance Company (South Africa) Limited		Old Mutual Life		Long Term	長期
Pacific Life Assurance Company, Limited - The	太平洋人壽保險有限公司	Pacific Life	太平洋人壽	Long Term	長期
Phoenix & London Assurance Limited		PLAL		Long Term	長期
Phoenix Life Limited		PLL		Long Term	長期
Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited	美國信安保險有限公司	Principal	美國信安	Long Term	長期
Prudential Assurance Company Limited - The		Prudential (UK)	英國保誠	Composite	綜合
QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited	昆士蘭聯保保險有限公司	QBE HKSI	昆士蘭聯保	Composite	綜合
RGA Reinsurance Company		RGA Re		Long Term	長期
Royal Skandia Life Assurance Limited		Royal Skandia Life		Long Term	長期
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft AG (Swiss Reinsurance Company Ltd)		Swiss Re	瑞士再保險	Composite	綜合
Scottish Mutual International Limited		SMI		Long Term	長期
Scottish Provident International Life Assurance Limited		Scottish Provident		Long Term	長期
Sincere Life Assurance Company Limited - The	先施人壽保險有限公司	Sincere Life	先施人壽	Long Term	長期
Standard Life (Asia) Limited	標準人壽保險(亞洲)有限公司	Standard Life Asia	標準亞洲	Long Term	長期

## List of Insurers Covered in these Statistics

### 本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer 保險公司名稱	Abbreviated Name 簡稱	Type of Business Authorized 獲授權 業務類型
Sun Life Hong Kong Limited	Sun Life Hong Kong 香港永明金融	Long Term 長期
<b>T</b> ransamerica Life (Bermuda) Ltd.	Transamerica Life (Bermuda)	Long Term 長期
Transamerica Life Insurance Company	Transamerica 全美 (百慕達) 全美	Long Term 長期
<b>Z</b> urich Assurance Ltd	Zurich Assurance	Long Term 長期
Zurich International Life Limited	Zurich International	Long Term 長期
"Zürich" Lebensversicherungs - Gesellschaft (Zurich Life Insurance Company Ltd)	Zurich Life	Long Term 長期